

Ideja medgeneracijskega sodelovanja pridobiva mednarodne razsežnosti

## Simbioza lahko poveže tudi Kitajsko – delavnica v Šanghaju uspela

Simbioza v sodelovanju s Poletno šolo Šanghaj omogočila prvi stik z računalnikom kitajskim seniorjem

Šanghaj / Ljubljana, 12. 8. 2013 – Projekt Simbioza je danes prvič prestopil meje Slovenije in zaživel na Kitajskem. Na Šanghajski univerzi za mednarodno poslovanje in ekonomijo so udeleženci Poletne šole Šanghaj 2013 organizirali delavnico o osnovni uporabi računalnika, ki se je udeležilo 10 kitajskih seniorjev. Mentorji delavnic, študentje poletne šole in udeleženci so bili z izvedbo dogodka izjemno zadovoljni. Uspeli niso povezati le mlajših in starejših generacij, temveč tudi različne kulture. Uspeh na Kitajskem tako podpira prizadevanja, da Simbioza v prihodnjem letu zaživi kot mednarodni projekt. Potencial je velik, se strinjajo vsi, ki so videli idejo.

Poletno šolo v Šanghaju sta zasnovala bivša udeleženca jezikovnega in kulturnega tečaja na Kitajskem, Dejan Roljić in Petra Bokal. S podjetno žilico sta obstoječi tečaj nadgradila s poslovnim delom in v so-organizaciji s Šanghajsko univerzo za mednarodno poslovanje in ekonomijo omogočila pridobivanje praktičnih izkušenj večjemu številu študentov.

Vključitev v Simbioza delavnice je bila zanimiva osvežitev programa letošnje poletne šole, ki se je udeležilo 33 študentov (dva prihajata iz Nemčije, ostali pa iz Slovenije). Udeleženci, ki prihajajo iz humanističnih in tehnično-naravoslovnih smeri iz 16 različnih evropskih fakultet, so se imeli priložnost tudi preizkusiti pri promociji delavnic za seniorje. Tako so lahko v praksi preizkusili svoje znanje novo osvojenega jezika, kulture in organizacijskih oziroma poslovnih veščin.

*»Problem brezposelnosti med mladimi je vedno večji, zato je izredno pomembno, da že v času študija pridobijo čim več praktičnih, delovnih in mednarodnih izkušenj. Zaradi majhnosti slovenskega gospodarskega prostora ter podjetjem neprijaznega okolja je toliko bolj pomembno, da Slovenci poslujemo s tujino. Kitajska je drugo največje gospodarstvo na svetu, kitajski srednji razred se hitro krepi, zato Kitajska ni več le izvoznik blaga, temveč postaja tudi pomemben svetovni potrošnik,«* potencial Kitajske prepozna **Dejan Roljić, eden izmed organizatorjev Poletne šole Šanghaj.**

*»Zakaj ne bi priložnosti iskali globalno, hkrati pa ohranili ponosa na svoje korenine? Tudi projekti socialne inovacije lahko postanejo slovenska izvozna priložnost, to se je pokazalo danes. Večkrat smo že pokazali, da zmoremo sami premikati meje mogočega, vendar bi si kdaj želeli, da bi v kakšni stvari sodelovali vsi, tudi država«* je prepričan **Žiga Vavpotič, pobudnik projekta Simbioza.** *»Kitajska je ambiciozna in drzna poteza za prvo aktivnost projekta Simbioza v tujini. Vesel sem, da se projekt širi tudi v tujino, počasi, po korakih. To je pokazatelj, da je medgeneracijsko sodelovanje univerzalni jezik,«* dodaja Vavpotič.

Delavnica je potekala pod vodstvom kitajskih prostovoljcev, ki so jim na pomoč priskočili študentje poletne šole skupaj z ekipo projekta Simbioza. Udeleženec, **Wei Min (Dober človek) Hou**, 67-letni upokojeni generalni direktor velikega tekstilnega podjetja, je bil izjemno navdušen. *»Računalnik je nova mednarodna beseda in starejši to potrebujemo. Mislim sem, da je zelo komercialen projekt, sedaj pa vidim, kako srčni ste. Skupaj s kitajsko mladino morate narediti to, jaz vas podpiram. Vsem lahko povem, kako pomembno je, da bi imeli tak projekt na Kitajskem«.*

Tudi 71-letna umetnica in vodja dizajnerskega podjetja **Mei Rong (Lepa roža) Bao** je prišla presenečena, morda celo malo skeptična: *»Kako vam to uspe in kaj imate za bregom, me je zanimalo. Tako lepo bi bilo, da bi tak projekt uspel tukaj. Ne bo lahko, veliko dela vas čaka, vendar bi bili starejši res srečni, če bi vam uspelo. Pomembno pa bi bilo to tudi za mlade, prostovoljstvo je lepa vrednota,«* je strnila. Kako dobro so se počutili, pove vprašanje 57-letne **Ai Hua (Kitajska ljubezen) Liu** na koncu delavnice: *»Kdaj pridemo jutri? Tako lepo je bilo, škoda, da je trajalo samo en dan«.*

Prvih delavnic Simbioze v tujini sta se udeležila tudi Žiga Vavpotič, pobudnik projekta, ter Petra Kocjan, direktorica Zavoda Ypsilon. Idejo Simbioze sta predstavila tudi na veleposlaništvu Republike Slovenije na Kitajskem in ugotovila, da obstaja interes in tudi možnosti, da Simbioza v prihodnje kot akcija medgeneracijskega sodelovanja poveže tudi Kitajsko.

*»Simbioza ima izjemen potencial. Pomembno je, da vidimo, da so ga sprejeli kulturno. Če se poigramo s številkami in slovenske prenesemo na Kitajsko, hitro ugotovimo, da lahko v projekt vključimo več kot 7 milijonov ljudi. Danes so vsi udeleženci z veseljem brskali po spletu in iskali informacije o Sloveniji. Težko si predstavljam boljšo promocijo naše države po svetu,«* je svoj pogled delila **Petra Kocjan, direktorica Zavoda Ypsilon**.

### Simbioza – v letu se 2013 ideja širi tudi v Sloveniji

Simbioza bo v letu 2013 tretjič povezala Slovenijo in starejšim omogočila prvi stik z računalnikom in svetom interneta. Delavnice bodo potekale v tednu med 21. in 25. oktobrom 2013. Več o programu na [www.simbioza.eu/sl/2013/kurikulum](http://www.simbioza.eu/sl/2013/kurikulum).

Prijave na delavnice, ki bodo potekale po vsej Sloveniji, so mogoče do 14. oktobra preko spletnega mesta [www.simbioza.eu](http://www.simbioza.eu), brezplačne telefonske številke 040 940 888 ali na info točkah na Si.mobilovih prodajnih mestih po vsej Sloveniji.

Simbioza pa se z letošnjim letom seli tudi izven okvirov jesenskih delavnic in prehaja v trajnostni projekt. Poleg brezplačnih delavnic bosta še letos namreč zaživela tudi program **Simbioza mojstri**, neprofitni projekt, ki bo v duhu socialnega podjetništva težje zaposljivim mladim omogočil izobraževanje in nato pridobivanje prvih delovnih izkušenj, jeseni pa v Ljubljani svoja vrata odpira prvi **Simbioza medgeneracijski center**. Še v letošnjem letu bodo s svojim programom zaživele tudi Simbioza šole.

### O Shanghai Summer School

Z jezikovnim in kulturnim tečajem na Kitajskem je pred nekaj leti pričel Konfucijski inštitut v Ljubljani. Bivša udeleženca, Dejan Roljić in Petra Bokal, sta nadgradila obstoječ tečaj s poslovnim delom in skupaj s Šanghajsko univerzo za mednarodno poslovanje in ekonomijo, ki se ponaša z več kot 50-letno zgodovino mednarodnega poslovnega izobraževanja, omogočila večjemu številu študentov udeležbo na tej nepozabni življenjski izkušnji.

Poslovni del poletne šole je organiziran na način, da študent pridobi vse začetne informacije in spretnosti, da razširi svoj obstoječi ali nov posel na kitajski trg, prične ali nadaljuje s svojo mednarodno kariero na Kitajskem ali obogati svoj življenjepis z uspešnim dokončanjem celostne poletne šole na Kitajskem. Z udeležbo na poletni šoli študenti pridobijo globlje razumevanje kitajskega uma ter kitajskih poslovnih praks.

Dopol dnevi so namenjeni učenju kitajskega jezika brez potrebnega predznanja kitajskega jezika. Teme, ki jih študenti obravnavajo so predstavitev poslovnemu partnerju, izmenjava poslovnih vizitk, dogovor za sestanek, razna področja dela, denar, nakupovanje, pogajanje za ceno, orientacija v mestu, pogostitev v restavraciji. Študenti ob koncu enomesečne poletne šole znajo prepoznati vsaj 130 kitajskih pismenk. Odlična protiutež sicer ambicioznemu programu so kulturne delavnice, namenjene spoznavanju bogate kitajske kulture ter umetniškemu izražanju udeležencev.

Poletna šola v Šanghaju je časovno in organizacijsko obremenjujoč projekt, ki od organizatorjev terja veliko odgovornost. S pozitivnim pristopom in izrazito angažiranostjo je organizatorjema uspelo to, kar sta si zadala od vsega začetka: karierno, poslovno in duhovno oplemenititi udeležence poletne šole v kitajskem jeziku, stilu trgovanja ter kulturi na kitajskih tleh. K množični udeležbi na poletni šoli je pripomogel tudi Sklad Republike Slovenije za razvoj kadrov in štipendije s podelitvijo finančno pomembne štipendije večini slovenskih študentov.